

人の和と豊かな実りに
新たな希望が持てるまち なかたね

広 報

なかたね

第82回仲良し相撲大会

女子力士の迫力ある取り組み

星原小5年生
下玉利文菜さん

星原小の9人全てが女子メンバー

6 月号

2013
No.690





島内外で活躍中の子どもたちのヒーロー離島戦隊タネガシマン

青空が広がる好天に恵まれた5月5日の子ども
の日に、町連合青年団が
主催する第19回ちびっこ
ふえあが、太陽の里多目
的広場でありました。

子どもたちは、お目当
てのタネガシマンショー
がはじまると会場の前列
に詰めかけ、夢中になっ
て声援を送り、ショーを
楽しみました。その後の
タネガシマンとの記念撮
影でも喜びの表情をみせ
ました。

また、舞台ではタヒチ
アンダンスやよさこい、
KIDSダンスなども披
露され、大いに盛り上が
りました。その他にも会
場には、ラジコンコー
ナーやパトカー・白バイ
に乗っての記念撮影コー
ナーもありました。

ちびっこふえあに訪れ
た子どもたちにとつて、
思い出に残る一日となり
ました。

ハイチ PKO 活動報告 自衛隊父兄会総会



自衛隊父兄会の総会
が、5月4日に行われま
した。
会では、平成24年度の
事業経過報告や収支決
算、平成25年度の事業計
画や収支予算が承認・決
定された後、梶屋俊一さ
ん（町山崎出身）が体験
したハイチでのPKO
活動の報告（※）もあり
ました。

また、平成26年度まで
の自衛隊募集相談員に、
鮫島安平さん（上方）と
酒井房幸さん（横町）が
委嘱されました。
※ハイチは、カリブ海に
浮かぶ島国で、北海道と
ほぼ同じ大きさの国で
す。2010年に大地震
が起こり甚大な被害を受
け、自衛隊はハイチ派遣
国際救援隊として復旧・
復興支援をしています。



子どもたちが大集合

第19回ちびっこふえあ



観客を魅了するタヒチアンダンス



マゲジマン参上



舞台いっぱいでおどるよさこい

養護学校でおはなし会 「なかたね おはなしパレット」



みんなで楽しむおはなし会

読み聞かせボランティアグループ『なかたね おはなしパレット』によるおはなし会が、4月24日に中種子養護学校でありました。
児童・生徒は、わらべうたや絵本、パネルシアターなどで、楽しいお話を聞いたり、一緒に歌ったりと笑顔あふれる時間を過ごしました。

『なかたね おはなしパレット』は、結成8年目、会員12人。毎月第4土曜日の午前10時30分から中央公民館和室で、おはなし会をしています。どなたでも参加できますので、一緒に楽しい時間を過ごしましょう。



健やかな成長を願い 保育所竣工式



123人の子どもたちを代表し、神事に参加

また、工事期間中、お昼寝の時間に工事を中断するなど、子どもたちに配慮していただきありがとうございます。

中央保育所の改修に伴い、5月11日に竣工式が行われました。行政関係者や工事関係者などが出席し、神事が行われた後、完成を祝い子どもたちのアトラクションもありました。中央保育所は、昭和47年に定員90人で認可保育所として開設。施設の老朽化等が進み、昨年度、乳幼児施設の増築、廊下・トイレの改修、暖房・設備全般などを大規模改修しました。



施設完成を祝い元気に踊る子どもたち



新しくなった乳幼児施設を利用する子どもたち

道路の横断は手をあげて 交通安全教室



安全を確認して渡る子どもたち

野間幼稚園の交通安全教室が、5月9日に行われました。交通安全指導員や警察から「横断歩道を渡るときは急な飛び出しをしない。左右を確認して手をあげて渡りましょう」と交通ルールの話がありました。その後、実際に模擬交差点を歩きながら横断歩道の渡り方を学びました。

みんなで交通ルールを守り、
交通事故のないまち
をめざしましょう

9人の女子力士が土俵に 第82回仲良し相撲大会



女子力士の力と力のぶつかり合い



保育園児の取り組み

市町の境を挟んで星原・住吉校区（西之表市）の親睦を図る第82回仲良し相撲大会が、5月12日に住吉小学校でありました。

今年の星原小学校の9人の力士は、全てが女子メンバー。男子にも負けない迫力ある取り組みが随所にみられました。

また、昭和初期からはじまった伝統行事とあって、会場にはたくさんの方が訪れ、熱い

声援が送られました。小学3年生の下玉利侑香さんは「去年負けて悔しかった。今年は勝つことができるととてもうれしいです」と喜びを話しました。

屋久島で集団学習 野間小5年生



屋久島の自然の中で記念撮影

野間小学校の5年生が、5月8～9日に屋久島で集団宿泊学習を行いました。

これは、世界遺産の「屋久島」の自然に触れ、自然を愛し、環境を守る心情を育て、さらに集団宿泊を通して、子ども同士の触れ合いを深めることを目的にしています。

期間中、子どもたちはヤクスギ木工クラフト、世界自然遺産センターの見学などをしました。

無事故無違反に挑戦 種子島中央高校



生徒を代表し自転車事故と盗難被害の防止を誓う

種子島中央高校の自転車盗難防止モデル校と原付車・自転車安全利用モデル校の指定式が、5月7日に同校体育館でありました。

式では、交通安全協会などから生徒へ指定書や反射材、ワイヤロックなどが手渡されました。

その後、原付車利用者が5月から半年間無事故無違反に挑戦するサーフェイチャレンジ180の開始式もありました。

砂浜をパトロール ウミガメ保護監視員

ウミガメ保護監視員の委嘱式が、4月23日に町長室でありました。

本年度も平鍋集落の笹川重幸さんと笹川二成さんが、ウミガメ監視員に委嘱され、5月10日から8月31日、長浜海岸一帯のウミガメの保護にあたります。

なお、県内全域の海岸（海域除く）で、許可なくウミガメの捕獲や卵の採取は、禁止されています。



保護監視員の笹川重幸さん（左）と笹川二成さん

ウミガメに関することは企画課（☎ 1111 内線 231）まで

水土里ネット（土地改良区）だより

◎お問い合わせ先 町土地改良区 ☎ ⑦ 1111 内線 267

■組合員変更手続きをお忘れなく

次のようなときは必ず土地改良区で手続きしてください。

- 組合員が死亡したとき
- 売買や交換があったとき
- 組合員が住所を変更したとき
- 農業者年金の受給により経営移譲するとき

■農地転用には決済金がかかります

圃場整備をした農地を農地以外に転用するときは、農地転用決済金が発生します。

■平成 25 年度の主な事業

- 水田整備事業
納官浦団地／大牟礼団地／島廻団地／奈佐田地区／中田地区
- 土層改良事業
野間東部地区

収入の部 平成 25 年度予算

種 目	予算額 (千円)
賦課金	19,382
補助金及負担金	6,854
借入金	17,264
雑収入	1,655
繰入金等	143
収入合計	45,298

支出の部

種 目	予算額 (千円)
事務費	12,334
維持管理費	1,040
諸費負担金	19,275
財産費	2,732
償還金	9,917
支出合計	45,298

中山間地域等直接支払制度の実績

◎お問い合わせ先 役場農林水産課農村振興係 ☎ ⑦ 1111 内線 283

制度の目的

本制度は、高齢化が進む中、農業生産が不利な条件から耕作放棄の恐れがある中山間地域等を、集落協定に定めた農業生産活動等を通し、耕作放棄地の防止や多面的機能の確保を目的としています。

制度の仕組み

■対象農地

農業振興地域で生産条件が不利な連担もしくは水路や農道でつながる営農上の一体性のある 1ha 以上の一団の農用地。

※本町では、水田地帯（急傾斜地 1/20 以上、緩傾斜地 1/100 以上）を対象。



小倉ノ平地区

農業生産活動の実施状況

集落協定に基づき、水路・農道・周辺隣地の草払活動や景観作物の作付け、法面等の定期的な点検等を実施。

制度の継続期間

平成 22 年度から 5 年間の継続。

平成 24 年度制度実施状況

協定地区名	対象面積 (㎡)	交付金 (円)	
牧川北・深川	34,485	536,311	
御開	16,946	284,692	
小倉ノ平	13,416	225,388	
赤水田	16,086	270,244	
元屋地	13,368	224,582	
上之園	16,706	280,660	
秋佐野	急傾斜地	32,308	542,774
	緩傾斜地	6,147	39,340
阿高磯	急傾斜地	28,857	484,797
	緩傾斜地	2,392	15,308
梶潟	20,810	349,608	
計	201,521	3,253,704	

農地整備課からのお知らせ

◎お問い合わせ先 役場農地整備課管理係 ☎ ②⑦ 1111 内線 284

農業用施設等の維持管理の徹底と点検記録の整理

農業用施設災害復旧事業の採択要件

異常な天然現象による農業用施設（農道・水路等）が被災したとき、農林水産省所管の国庫補助事業で、施設を復旧することができます。

また、災害復旧事業の対象となる農業用施設は、日ごろからの適正な維持管理が前提となります（維持管理を怠ったことが原因で生じた災害は、災害復旧事業に採択されない場合があります）。

■維持管理

草払いなどの除草作業のみではなく、災害発生の要因となる水路・側溝等の堆積土砂の撤去、補修等の維持管理が必要です。

■点検記録簿

施設を利用する受益者や水利組合等は、日ごろから維持管理の状況と年間計画の作業記録などの整理が必要です。

●水路

水路利用前の共同役務の実施記録や取水期の点検パトロールの記録など

●農道

共同役務の実施記録、定期補修、砂利等の投入記録など

●維持管理作業写真

上記の点検や補修を行った記録写真

※維持管理・点検記録簿の様式は、農地整備課に備えていますが、本町ホームページからもダウンロードできます。



農地・水保全管理支払交付金事業のお知らせ

農村地域では、過疎化や高齢化・後継者不足などの問題を抱え、農地や農業用水路・農道などを農業者だけで管理するのが難しくなっています。

また、農業用施設（農業用水路等）の老朽化が進み、農業用施設をより長く使うためにも、補修などを効率的にする必要があります。

そこで、国・県・町では、地域共同による農地・農業用水などの資源保全管理と農村環境保全向上に取り組んでいます。

■町内組織

6組織（8集落）

■活動内容

●農地、水路等の基礎的な保全管理活動

共同での農道の草刈りや砂利補充、水路の・泥上げなど

●農村環境の保全のための活動

共同植栽による景観形成など

■交付金を受けとるには

集落単位で組織を立ち上げ、国への申請が必要です（予算の都合で採択されない場合もあります）。



平成 24 年度離島漁業再生支援交付金の取り組み

◎お問い合わせ先 役場農林水産課林務水産係 ☎ ⑦ 1111 内線 224

1. 集落協定の概要

- 市町村名 中種子町
- 協定締結集落名 ごんげん中種子集落
- 交付金額 6,664,000 円
- 協定参加世帯数 59 人（内漁業世帯数 49 人）

2. 協定締結の経緯

漁獲の減少や魚価の低迷、漁業者の減少と高齢化などの問題を抱えている中、漁業の活性化をめざし、離島交付金による漁業再生活動に取り組みました。

3. 取り組み内容

漁業の生産力向上に関する取り組み状況。

- トコブシの稚貝放流
東海岸に 4 万個、西海岸に 4 万個の計 8 万個を放流しました。
- イカ柴投入事業
5 月にイカ柴の投入を 3 箇所で行いました。
- 回遊魚の餌付け
9 月から 12 月に、4 集落で沖アミ 105 袋の餌付けを実施しました。
- 海岸等清掃
7 月から平成 25 年 2 月にかけて、町内の海岸で 6 回実施しました。

●藻場造成

アミノ酸入りブロック 300 枚を購入し、志布志市で藻の胞子を付着させた後、西海岸 2 箇所に移設しました。

創意工夫の取り組み状況

- 低・未利用資源の活用
サメ肉を使ったジャーキー製作。
- 新たな漁具・漁法の導入
軽量化したカマス網を購入し、労働力の負担軽減を図りました。
- 魚食普及
南界小学校の親子を対象に魚のさばき方教室を開き、フィッシュバーガーをつくりました。



4. 取り組み成果

- 海岸清掃
年間で 6 回実施し、漂流物の再流出を防ぎました。
- 回遊魚の餌付け
餌付けを行い、シマアジの水揚げ量が増えました。

第 6 回独身男女交流イベント「ラブ・ウェーブ」参加者募集

◎お問い合わせ先 役場企画課地域振興係 ☎ ⑦ 1111 内線 231 / 210

独身男女交流イベントを次のとおり開催します。詳しいことはお問い合わせください。

■開催日

9 月 7 日（土）～ 8 日（日）※ 1 泊 2 日

■定員

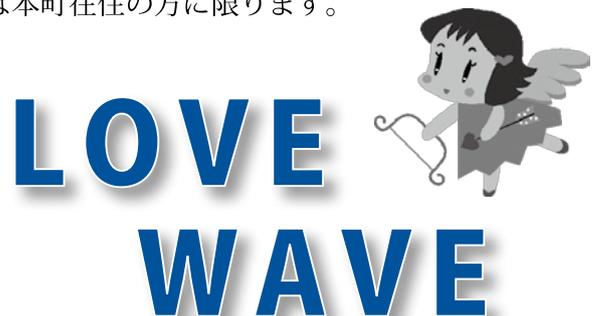
40 人（男女 20 人ずつ）
※応募者多数の場合抽選

■募集期間

6 月 1 日～ 8 月 26 日

■参加資格

23 歳以上 55 歳未満の独身女性・男性。男性は本町在住の方に限ります。



障害基礎年金のお知らせ

◎お問い合わせ先 役場町民保健課国保年金係 ☎ ㊟ 1111 内線 217

公的年金加入中に、何らかの病気やケガで一定の障害状態になった場合、支給要件を満たしていれば「障害給付」が受けられます。

また、20歳前の病気やケガで障害状態になった場合でも20歳になれば障害基礎年金を受給できます。

■受給資格のある方

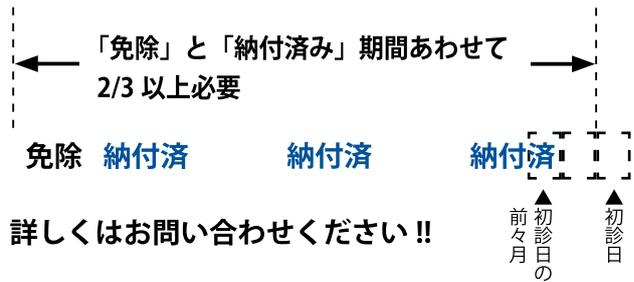
初診日に①または②に該当する方が、障害認定日に1級・2級の障害になったとき支給されます。

- ①国民年金に加入している方
- ②国民年金に加入していた60歳以上65歳未満で、国内に住所のある方

●障害認定日とは

初診日から1年6カ月を経過した日、または症状が固定した日

保険料の納付要件



農業委員会からのお知らせ

◎お問い合わせ先 農業委員会 ☎ ㊟ 1111 内線 227

農業者年金受給者は、毎年1回、現況届の提出が必要です。必要事項をご記入の上、農業委員会まで提出をお願いします。

■対象者

平成24年6月30日以前に、経営移譲年金または農業者老齢年金の年金手続きをして年金証書の交付を受けた方

■提出期間

6月1日～30日
※未提出の方は、年金の支払が差し止めとなりますので、ご注意ください

■代理人が記入する場合

事情により本人が記入できないとき、親族など

の代理人が記入することができます。ただし、代理人の氏名・住所・電話番号のほか、受給者との関係の記入も必要となります。

受給者のみなさま現況届をお忘れなく

老齢年金を受給している方

→ 農業者老齢年金受給権者現況届

経営移譲年金を受給している方

→ 経営移譲年金受給権者現況届

※どちらも5月末に「農業者年金基金」から送付されます。

詳しいことはお問い合わせください。

土砂災害防止月間および河川愛護月間のお知らせ

みんなで防ごう土砂災害

河川の美化にご理解・ご協力を

6月1日～30日は、土砂災害防止月間

5月21日～6月20日は、河川愛護月間

◎お問い合わせ先 役場建設課管理係 ☎ ㊟ 1111 内線 245

平成 25 年度春期健診（特定・長寿・がん検診等）のお知らせ

◎お問い合わせ先 役場町民保健課国保年金係 ☎ ⑦ 1111 内線 220/ 中種子町保健センター ☎ ⑦ 1133

受診日 5月31日（金）～6月8日（土）

■受付時間 午前7時30分～9時30分

■受診料

■場 所 中種子町保健センター

国保被保険者と後期高齢者被保険者の基本健診は無料

健診日程表

健診は校区・集落指定日をお願いします。指定日に受診できない方は、指定日以外でも受診はできますので、必ず受診をお願いします。

期日	曜日	校区・集落名	集落数
5月31日	金	衣之平・梶潟・屋久津・阿高磯・塩屋・新町・熊野	7
6月1日	土	原尾・長谷・中田・本村・東目・田島・輪之尾・西之山	8
2日	日	美座・西之町・今熊野・向町・女洲・東之町・広ヶ野 阿保・満足山	9
3日	月	下田・伊原・大牟礼・高峯・竹屋野・阿曾・町山崎・畠田・栄町	9
4日	火	上方・旭町	2
5日	水	横町・松原・伏之前	3
6日	木	池之向・大平・中山・古房・郡原・中之町	6
7日	金	向井町・戸畑・秋佐野・池之平・二十番・春田・原之里・平鍋・宝来	9
8日	土	星原校区	8

皆さんの健診受診率の向上が、早期発見・早期治療となり、健康の増進と医療費の抑制、保険料の削減につながりますので、ぜひこの機会に受診しましょう。



平成 25 年度人間ドック費用の一部を助成

町では、人間ドックの受診を希望する国保被保険者に対し、健診費用の一部を助成します。

また、人間ドックを受診する方は手続きが必要となりますので、町民保健課までお問い合わせください（後期高齢者被保険者も同額を助成）。

健診種別	助成額
一般健診	28,000円
女性健診	33,000円
脳ドック	28,000円
PETがんドック	33,000円

保健センターからのお知らせ

◎お問い合わせ先 中種子町保健センター ☎ 27 1133

ご存じですか？

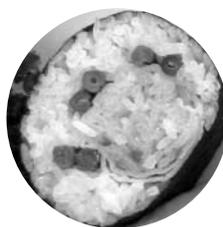
毎年6月は「食育月間」／毎月19日は「食育の日」
毎月第3土曜日は「かごしま生き生き食の日」

保健センターでは、町内の小中学校・幼稚（児）園・保育所を対象に、子どもたちが仲間や親子で料理に携わりながら楽しく「食育」を学べるよう「おやこ食育教室」を開いています。案内が届いたときは、ぜひ参加をお願いします。



バラの花寿司” 1本分のレシピを紹介”

- ① 桃色すしめしを作る。
- ② いんげんは、塩ゆでする。
- ③ うす焼き卵を作る。
- ④ 巻きすにうす焼き卵を2枚のせ、桃色すしめしを平らにおき、紅しょうがをちらし、しっかり巻いておく。
- ⑤ 巻きすにすしのりを縦長におき、すしめしを広げ、箸で3本のみぞをつくる。
- ⑥ みぞにいんげんをおき、中央に④をおき、手前からしっかり巻き8等分する。



材料

すしめし	200 g
うす焼き卵	卵1個（2枚分） 砂糖 3 g
桃色すしめし	
（すしめし100 g・でんぶ10 g）	
いんげん	6本
すしのり	1枚
紅しょうが	4 g

日本食生活協会より

歯と口の健康週間（6月4日～10日）

歯科口腔保健法施行に伴い、55年ぶりに新しい名称、「歯と口の健康週間」になりました。

本年度の標語

健康は 食から 歯から 元気から

皆さんのお口の健康はいかがですか。この機会にお口の健康を考えてみませんか。

唾液は、体の健康を守るためにさまざまな働きをします

- 細菌や食べカスなどを洗い流し、細菌の発育を遅らせます。
- 食べ物に含まれるでんぷん質を分解し、消化吸収を助けます。

- 口の粘膜を保護します。
- 食べ物などを溶かし、味覚を促進します。
- 口の中の潤いを保って舌の滑りをよくし、のみくたくことを円滑にします。
- 傷の治りを早くします。
- 食事により酸性に傾いた口の中を中性に戻し、むし歯になりにくくします。
- 歯の表面にタンパク質の薄い膜を作り、歯を保護します。

噛むことで、唾液（つば）がたくさんでるので、よく噛んで食べるようにしましょう。

「HIV 検査普及週間」に平日夜間検査を実施

西之表保健所では、「HIV 検査普及週間」（6月1～7日）にエイズ検査の平日夜間検査を実施します。

■検査実施日（平日夜間検査）

- 6月2日（日）午前10時～午後3時
- 6月4日（火）午後5時～午後7時

■検査の予約方法 電話（☎ 22 0018）か来所
※事前に予約をお願いします。

■検査実施場所 西之表保健所

■その他

- 検査無料●匿名可●検査時間は1時間程度
- HIV やエイズに関する相談も随時受け付けています。
- HIV 検査に併せ肝炎検査の実施も可能です。
※検査や相談などは、対象者のプライバシーの保護に十分配慮します。

種子島こり～な自主文化事業

「ふるさと種子島の自然や文化を描く写真・絵画展の作品を募集」

「第5回ふるさとの風景画作品展」の作品も同時募集

皆さんの描いた美しい種子島の風景画や写真の作品をお待ちしています。また、第1次応募作品を8月11日開催予定の「森山良子アコースティックコンサート」の日に展示します。

■テーマ 自然や風景、学校、まちの様子など

■作品

絵画

●小学生・中学生

水彩画、サイズB4（八つ切りサイズ可）

●高校生・一般

油彩画ほか、サイズ自由

写真

サイズ自由（カラー・モノクロ可）

■応募締切

●第1次締切：8月 1日（木）

●第2次締切：9月20日（金）

■展示期間

●8月7日～11日（森山良子コンサート同時展示）

●10月19日～27日（入賞作品のみ）

■表彰式

11月3日（町民文化祭にて表彰予定）

■その他

入賞者には副賞を贈呈



第4回ふるさとの風景画 日高郁賞

一般の部／酒井房幸さんの作品 「雄龍・雌龍」

ミュージックウェーブ in こり～な

出場希望者は、「種子島こり～な」までお申し込みください。

■出場資格

島内で活動している高校生以上のアマチュアバンド（高校生は保護者・学校の許可が必要）

■日時

8月18日※時間未定（実行委員会で決定）

■場所

種子島こり～な

■出場費（1人あたり）

一般1,000円／高校生500円

■申込締切

6月28日（金）



風の子バザール

劇団風の子（東京）による舞台劇。いろんな国の人々やものが集まる市場で繰り広げられる不思議な物語。この機会に親子でご鑑賞ください。

■対象年齢

幼児～一般

■日時

6月30日（日）

午後6時45分開場／午後7時開演

■場所

種子島こり～な

■入場料

500円（3歳児以下無料）好評発売中



◎お問い合わせ先

●種子島こり～な ☎ 27 3711

●Eメール naka-korina@town.nakatane.kagoshima.jp

5人の新たな受講生 福寿大学開講式



受講生は随時募集中です。男性の受講者が少ない「福寿大学」ですので、男性の方の参加もお待ちしています。

平成25年度福寿大学開講式が、4月17日に中央公民館で行われました。

今回は、新受講生5人を迎え、34人でスタート。年間計画表に基づき、町内研修・健康体操・調理実習などさまざまな学習を1カ月に1回行います。

開講式後、黒木農夫太郎さんによる「学ぶということ」と題する講話もありました。

受講生の日高フクミさん(竹屋野)は、「今回で8回目の受講。1年間、元気に楽しく参加したい」と思いを語りました。

◎お問い合わせ先 中央公民館 ☎ ②7 1111 内線 254

図書便り

お知らせ

4月から朝日小学生新聞を図書室に置いてあります。漢字には読み仮名も書いてあり、活字も大きく、とても読みやすい新聞です。子どもだけではなく大人の方にも楽しめる新聞です。



資料館だより (410)

昔の遊び(1) 道具を使わない遊び

花いちもんめ

ジャンケンで二組に分かれた後、一列に手をつないで向かい合い、先行の方から歌いはじめ、交互に歌いながら前に進んで片足をあげる。

先行「ダンス、ながもちど
あなたがほしい」

後行「どなたじゃ、わからん」

先行「あの子がほしい」

後行「この子がほしい」

先行「この子がほしい」

後行「この子じゃわからん」

「相談しましょう」と言つて、

お互い分かれて、欲しい子の名前を決める。名前が決まったら先行組から、

先行「○○ちゃんがほしい」

つづいて後行組から、

後行「××ちゃんがほしい」

というふうな、ほしい子を

指名する。指名された子は、

前に出てきて、お互い手で

引っぱりあったり、ジャンケンしたりして、負けたら敵側の組に入る。そして勝った組は「勝つてうれしい花いちもんめ」負けた組は、「負けてくやしいはないちもんめ」と言つて、また最初にもどり、「ダンス、ながもちどあなたがほしい」と始める。自分たちの仲間が少なくなり、最後の一人が負けたら終わりになる。あまり人気のない子は、最後まで残り、あまり相手にされなかったりしたが、元気な声で歌いながら遊ぶ子どもたちの姿には、何も罪もなかった。



星の王子さまに会いに行きませんか ミリオンキャンペーン2

2010年6月に地球への帰還を果たした小惑星探査機「はやぶさ」をみなさんは覚えていてるでしょうか？。

宇宙航空研究開発機構（JAXA）では、2014年にH-IIAロケットで、小惑星探査機「はやぶさ」の後継機「はやぶさ2」の打ち上げを予定しています。「はやぶさ2」は、2018年に小惑星へ到着し、約1年半ほど探査し、2020年に地球に帰還する予定です。

JAXAでは、世界中の皆さまからお名前、メッセージ、寄せ書き・イラストを募り、「はやぶさ2」搭載装置に記録、搭載します。あなたのお名前や想いの詰まったメッセージを載せ、「はやぶさ2」は約6年にわたるミッションに挑戦します。ぜひご応募ください。

■募集期間

2013年7月16日まで

■募集項目

「はやぶさ2」搭載装置に記録、搭載するお名前、メッセージ、寄せ書き・イラスト

■応募方法

詳しい応募方法は、JAXAのWEBサイトををご覧ください。



Webアドレス
<http://www.jspec.jaxa.jp/hottopics/20130329.html>

内之浦から再び宇宙へ

イプシロンロケット 打ち上げ予定

2006年9月の打ち上げを最後に、運用が終了したM-Vロケットの後継と

して開発が進められてきた、新型の固体ロケット「イプシロンロケット」。

2013年夏期に、肝付町の内之浦宇宙空間観測所から、惑星分光観測衛星（SPRINT-A）を搭載したイプシロンロケット試験機を打ち上げる予定です。

イプシロンロケットは、高性能と低コストの両立をめざす新時代の固体燃料ロケットです。1段目にはH-IIAロケット用補助ブースターのSRBAを活用し、2段目と3段目には世界最高性能といわれたM-Vロケットの上段モータを改良して用います。また、従来のM-Vロケットは、打ち上げ前の地上での点検作業に、人手と手間がかかっていました。イプシロンロケットは、ロケット自身と地上設備のコンピュータが、電気系点検作業や結果評価を瞬時に実施するなど、ロケットの知能化を図り世界一の運用性をめざしています。

『つまべに 詠草』



春の嵐で茄子もとまとも葉枯れせり水やり声
かけ陽ざし日日待つ 竹之川 橋野 すま
昨日今日暖かき日の続きたれば猫も出窓に四
肢を投げ出す 旭町 中間 綾子
除雪用具の手入れをなして仕舞う日は年季奉
公の明けたる気分 函館 山田 正明
膝痛も未だ治療の甲斐もなく枝をたよりて日
日を歩けり 平鍋 平野ミツエ
ジャスミンの香り漂ふ庭陰に君子蘭燃ゆ朱に
かがやきて 満足山 横山美津絵
け怠さに飲みたる栄養ドリンクはゆまり黄に
染め効き目を証す 牧川 有留よし子
足を痛み外の空気にふれるなくただ恋いしき
は野山の景色 伏之前 葛 イワ子
母親に添ひゐる子鹿かキビ芽吹く畑に大小の
足跡奔る 浜津脇 橋口 俊子
風やめば打ちひしがれし花々が早お日さまを
目指して起きる 上方 古市シゲ子
集落に商ひてより六十年誰待つにあらねど生
甲斐となる 牧川 松下 シズ
青々と空をふさぎて葉桜は煙り雨吸いふつく
ら盛る 上方 鎌田とく子
ゼラニウム春の嵐で吹きざれ切戻して再
生図る 上方 古市 克人

昨年8月号に、「骨粗しょうの検査方法」という内容で記載し、今回はその第2弾です。

このたび骨密度測定装置の老朽化に伴い、昨年の11月に新たに「骨粗しょう症の予防と治療ガイドライン2011年版」で推奨されている検査部位、腰椎と大腿骨近位部（足のつけね）の両方を測定することができ、装置を導入しました。大腿骨近位部骨密度は、あらゆる骨折の予知能に優れています。また、腰椎と大腿骨近位部での評価が困難な場合（例えば手術し、腰椎・大腿骨近位部に金属等が入っている方など）は、前腕骨等で評価します。

検査方法は、装置の寝台に仰向けに寝て、約15分ほどで2箇所測定します。なお、検査は、予約・食事制限不要で、検査後も特に注意することはありません。高齢者の骨折の多くは、

骨強度低下が原因で、軽微な外力で発生する脆弱（もろくて弱いこと）骨折です。骨折部位は、大腿骨近位部・脊椎・橈骨遠位端（前腕の親指側にある骨など）で、転倒などにより骨折します。

骨密度を測定することで、骨折の危険群を見つめることや薬物療法の治療効果を判定することができます。骨量の減少は自覚症状がありません。脆くなる前に骨量を測定し、早期発見と予防を心がけることが大切です。

今までに左記の図のような箇所を骨折した方は、主治医の先生とご相談の上、

一度検査したらどうでしょうか。

診断基準（日本骨代謝学会）

●正常

●若年成人の80%以上

●骨量減少

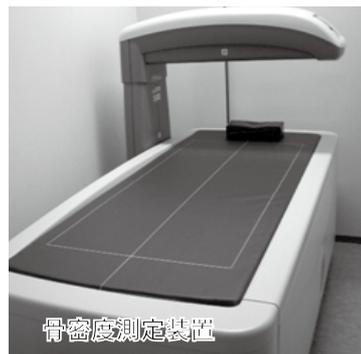
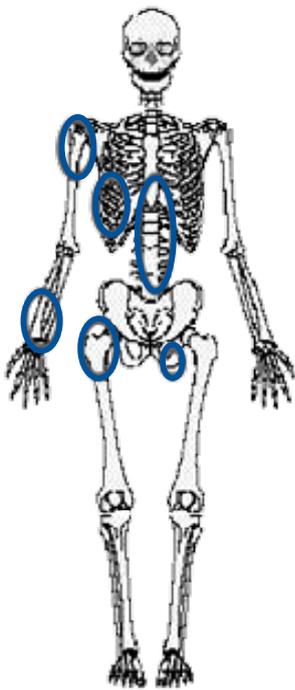
●若年成人の70～80%

●骨粗しょう症

●若年成人の70%未満

●若年成人とは、20歳から30歳代の平均値

高齢者の骨折部位



骨密度測定装置

認知症サポーター養成講座のお知らせ 地域包括支援センター

認知症を正しく理解し、認知症の人や家族を見守る「認知症サポーター」になって、認知症になっても安心して暮らせるまちづくりをめざしてみませんか。

■認知症サポーターとは

何か特別なことをする人ではなく、認知症を正しく理解し、認知症の方や家族を温かく見守り、支援する「応援者」です。

《例えばこんなこと》

●学んだことを友人や家族に伝えること

●認知症になった人や家族の気持ちを理解しようと努めること

●商店、交通機関等、まちで働きながら、自分のできる範囲で手助けすること など

講座の内容と時間

■内容

●認知症とは

●認知症を理解するには

●認知症の人への対応の仕方

●私たちが地域でできることは など

■時間 60～90分

■講師

キヤラバン・メイト

*キヤラバン・メイトとは、「認知症サポーター養成講座」の講師役で、所定のキヤラバン・メイト研修を受講し登録している方

■費用 参加費無料

■対象者

●町内に住んでいる方

●町内の各種学校に通学している児童・生徒及び学生、

●町内の事業所に通勤している人で構成されるおおむね5人以上のグループ



社協だより

●寄附のお礼

亡くなられた方々のご家族から、社会福祉協議会へ金一封が寄せられました。

これらの善意に感謝するとともに、謹んで故人のご冥福をお祈り申し上げます（敬称略）。

鮫島マサ子（横 町） 山田 春雄（満足山）
向 義己（向 町） 遠藤 繁夫（牧 川）
徳永 悟 （伏之前） 南 久子（本 村）

放送大学 10 月生を募集します

平成 25 年度第 2 学期生（10 月入学）の学生を募集します。働きながら学んで大学を卒業したい、学びを楽しみたいなど、さまざまな目的で幅広い世代や職業の方が学んでいます。

■出願期間 8 月 31 日

◎お問い合わせ先 放送大学

☎099(239)3811

大阪（伊丹）直行便運航のお知らせ

■期 間 8 月 1 日（木）～8 月 31 日（土）

■機 材 JAC Q400 74 人乗り

■ダイヤ

大阪（伊丹）13:15→種子島 14:45

種子島 15:10 →大阪（伊丹）16:30

乗り継ぎ無しで 90 分！

旅行や帰省が大変便利です！

※離島航空割引カード大阪便には使えません。

◎お問い合せ・申し込み先

種子島空港利用促進協議会（役場企画課）

☎⑦ 1111 内線 286/259

⑦ 期間中、割引料金（先得割引）もあります。詳しくは種子屋久ツアーリスト（☎⑦ 3737）にお問い合わせください。

鹿児島への飛行機のご利用は離島航空割引カードで

●航空料金が約 27%の割引引き。

●片道でも使えます。

●カード発行は無料です。

●写真（3×2.5cm）と身分証明書が必要

調理師試験の案内

県調理師試験が実施されます。試験科目や受験資格など詳しいことは、お問い合わせください。

■日時

8 月 20 日（火）午後 0 時 30 分から午後 2 時 30 分

■試験会場 かがしま県民交流センター

■試験科目 7 科目

■受験手数料 6,200 円

婚姻・出生・死亡届

戸籍の窓

平成 25 年 4 月受付分（敬称略）。

承諾書をいただいた方のみ掲載しています。

いつまでもお幸せに

日付	名前	集落
4/ 2	鳥居 幸洋	輪之尾
	木下 聡子	西之山
4/ 8	折戸 竜介	衣之平
	林 理沙	横 町



こんにちは赤ちゃん

男の子	名前	両親	集落
4/ 9	鎌田 哲平 <small>てっぺい</small>	恵 ・ 真奈美	竹屋野
4/23	政田 大我 <small>たいが</small>	英樹 ・ 宏美	伏之前
女の子	名前	両親	集落
3/22	鎌田理乃彩 <small>りのあ</small>	政文 ・ 千鶴	竹屋野
3/30	長田 志穂 <small>しほ</small>	寛 ・ 育子	横 町



おくやみ申し上げます

名前	集落	年齢
4/ 1 稲子 富則	島 田	80 歳
4/ 2 春田 衛	春 田	79 歳
4/ 3 鮫島 直幸	横 町	63 歳
4/ 7 山田シナエ	南界園（満足山）	83 歳
4/11 山口 末信	田 島	91 歳
4/13 徳永 明子	伏之前	45 歳
4/13 向 勝己	向 町	85 歳
4/15 笹川 明	平 鍋	82 歳
4/24 南 紀雄	本 村	71 歳

■願書受付期間

6 月 3 日から 6 月 7 日の午前 8 時 30 分から午後 5 時 15 分まで※郵送の場合 6 月 7 日の消印有効

■願書提出・交付

西之表保健所（島内に住所のある方）

◎お問い合わせ先

西之表保健所健康企画課健康増進係

☎ ② 0012

「なかたねお知らせ版」

6月1日～30日

保健センター すこやかカレンダー

日	行事
1(土)～8(土)	特定・長寿、がん健診(午前)、結核検診※(午後)
9(日)	39歳以下健診(午前)、結核検診(午後)
10(月)	結核検診(午前・午後)
13(木)	ぽかぽか教室 13:00～
14(金)	母子手帳交付 13:00～
15(土)	おやこ食育教室(対象:納官小) 18:00～
20(木)	乳幼児健診
22(土)	おやこ食育教室(対象:南界小) 9:00～
26(水)	すこやかマタニティ教室 14:30～【保健センター】
28(金)	母子手帳交付 13:00～

※結核検診は2日と8日はありません。

乳幼児健診 6月20日(木) ※保健センターで実施

対象者	受付時間	生年月日
3～5カ月児	9:00～9:30	H25.1.18～H25.3.19
9～11カ月児	10:00～10:30	H24.6.21～H24.7.18
1歳6カ月児	12:45～13:15	H23.9.21～H23.12.19
2歳児	12:45～13:15	H23.3.21～H23.6.19

予防接種 ※接種場所は各医療機関となります。

接種種類	接種期間	接種可能対象者
BCG	6月17～22日	生後3カ月～12カ月
ポリオ・三種混合	6月24～29日	生後3カ月～90カ月
四種混合※	6月3～8日	生後3カ月～90カ月
日本脳炎	5月27～6月1日	1期: H15.4.2～H22.4.1
	6月10～15日	2期: H 7.4.2～H 8.4.1

※四種混合の対象者は、三種混合とポリオワクチンの接種歴の無い方です(三種混合とポリオワクチンの接種は必要ありません)。

ヒブ・小児用肺炎球菌・子宮頸がん予防ワクチンが定期予防接種へ

本年度から標記の予防接種が定期予防接種になり、接種料金の自己負担も無料になります。

- ヒブワクチン 生後2カ月～生後60カ月の方
- 小児用肺炎球菌ワクチン 生後2カ月～生後60カ月の方
- 子宮頸がん予防ワクチン 小学6年生～高校1年生相当(本町では中1から案内)

※変更になる場合があります。あらかじめご了承ください。



行事・イベントなど

日	行事
6(木)	青少年芸術鑑賞事業 10:00～【種子島こり～な】
8(土)	チャレンジ・キッズ「工作体験」9:00～
12(水)	福寿大学 10:00～【中央公民館】
23(日)	第1回種子島地区スポーツ少年団競技別交歓大会【南種子町】
30(日)	自主文化事業(風の子バザール)19:00～【種子島こり～な】

包括支援センター いきいき健康教室

(記載の公民館で実施、伏之前は伏之前住宅集会所で実施)

6月	よいらーいき		包括	
	午前	午後	午前	午後
7日(金)	二十番	伏之前	平鍋	上方
14日(金)	西之町	竹屋野	梶潟	田島
21日(金)	平鍋	上方	二十番	伏之前
28日(金)	梶潟	田島	西之町	竹屋野

公立種子島病院 各科診療日

各科	診察日
眼科	3(月)、4(火)、17(月)、18(火)
耳鼻咽喉科	6(木)、20(木)
整形外科	毎週火曜日 午前中

休日在宅医当番表

日	病院・医院名	
2(日)	中種子クリニック	☎ ㊟ 3222
9(日)	井元医院	☎ ㊟ 0075
16(日)	高岡医院	☎ ㊟ 3100
23(日)	松崎医院	☎ ㊟ 2455
30(日)	田上診療所	☎ ㊟ 0325

暮らしのうごき

火事・救急

火事・救急(町内) 4月中			
火事	5件	うち建物	1件
救急	24件	うち急病	13件

交通事故

交通事故	町内	島内
発生件数	4件(-2)	21件(-1)
死者数	1件(+1)	4件(+4)
負傷者数	3件(-5)	23件(-3)

※平成25年4月、()は前年同時期比較

人口の動き

総人口	8,660人(82)	出生	6人
男性	4,077人(29)	死亡	9人
女性	4,583人(53)	転入	122人
世帯数	4,425戸(57)	転出	37人

※()は前月との比較(4月末現在)。



■ 夏ダイヤ ■

平成25年3月1日～平成25年9月30日

種子島→鹿兒島		鹿兒島→種子島	
7:00	8:35	7:30	9:05
8:00	9:35	7:45 指宿宮之浦	10:50
9:20 宮之浦	12:30	10:20	11:55
11:05	12:40	13:00	14:35
15:20 指宿	17:15	16:00	17:35
17:20	18:55	17:00	18:35

種子島→屋久島		屋久島→種子島	
9:20	10:10	※ 7:00	7:50
※ 12:10	13:00	10:00	10:50
※ 17:40	18:30	16:20	17:05

※安房着

※安房発

指宿→種子島		種子島→指宿	
08:30 宮之浦	10:50	15:20	16:30



種子屋久高速船株式会社
 中種子窓口 0997-27-3663
 新種子営業所 0997-26-1231 9時～17時30分
 中種子窓口 0997-27-3663 / 9時～17時※
 南種子窓口 0997-26-1231 / 9時～17時※
 ※日・祝日は休み

花生用儀葬

御用命は

花とお菓子の利休

電話1本で葬儀場までお届けします。

■法事用菓子

- ・ソーダ菓子1箱 2,500円 (36個)
- ・かるかん1箱 3,500円 (27個)

・法事のもち、落成もち

■種子島特産品各種あります。各家庭の安納芋を少量でも焼きます。

(その他菓子)

利休(年中無休)

渡辺 勉
 野間 11296-1 (高峯)
 TEL 27-2156 または 27-0064

広告募集中

広告掲載料 (月額)

10,000円

横 5.5cm × 縦 12cm

広報紙に掲載する広告を募集しています。新規オープンのご案内や業務内容のお知らせなど広告案内を掲載してみませんか？

掲載をご希望の方は、お気軽にお問い合わせください。

◎お問い合わせ先
 役場総務課広報係
 TEL 27-1111 内線 229

島の四季彩

【漢字表記】照葉野茨【分布】本州(宮城県以南)～琉球、朝鮮半島～中国東部・台湾【生育地】日当たりのよい、沿海部、河原、山地の砂礫地

和名は、ノイバラの仲間で、葉にテカテカと光沢があるところに由来し、島内でもっとも多く見られる自生のバラです。海岸付近の地面を這う低木で、暖地の種子島では半常緑です。葉は革質で硬く、5～9枚の小葉からなる奇数羽状複葉です。枝には湾曲した刺があり、花期は冬～夏、枝先に径約3mmの白色で香りのある花をつけます。その後、径約7mmの卵球形の果実が実り、赤熟します。

耐病性や環境適応性に優れていますので、栽培されているつるバラなどの観賞用バラの祖先種となったり、接ぎ木の台木として利用されています。その刺による人畜のバリアーとして利用されているところもありますし、アメリカでは高速道路の脇や海岸にカバープランツとしての植栽も見られます。



【写真・資料提供】香月茂樹さん(元薬草試験場長)

編集後記

みなさんのGW どうだったでしょうか？。旅行やイベント、海などで楽しい思い出ができたのではないしょうか。私は取材でおじゃました龍星館で、地元食材で作った種子島の食、種子島丼を味わいました(卓)。



税だより

6月は「住民税1期分、固定資産税1期分」の納付月です。

7月1日までに納付してください。

口座振替の方は24日に振替処理を行います。口座の残高確認をお願いします。

◎お問い合わせ先

役場税務課町民税係/固定資産係

☎ 27-1111 内線 230 / 238

